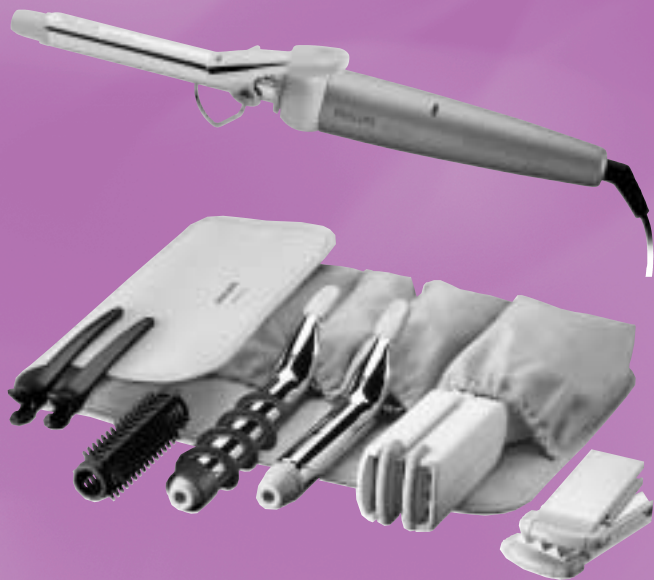


beauty

Geometricks

8-in-1 Multistylor HP4696



PHILIPS



ENGLISH	4
POLSKI	10
ROMÂNĂ	17
РУССКИЙ	23
ČESKY	31
MAGYAR	37
SLOVENSKY	44
УКРАЇНСЬКИЙ	50
HRVATSKI	57
EESTI	63
LATVISKI	69
LIETUVIŠKAI	75
SLOVENŠČINA	81
БЪЛГАРСКИ	87
SRPSKI	94

Important

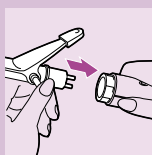
- ▶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Keep this appliance away from water! Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairstyler is switched off.
- ▶ For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- ▶ The styling attachments and insert plates of the appliance will become hot during use. Prevent contact with the skin. Do not allow the mains cord to touch any hot parts.
- ▶ Keep the appliance away from children.
- ▶ By washing your hair or using the 'Flat Plate' of the Crimper / Straightener attachment, waves and curls will disappear again.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before using the appliance

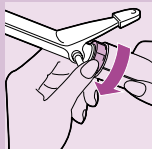
With the Geometrics styling appliance you can create curls, waves, ringlets, crimps and a sleek look.

- ▶ Before you start styling, comb or brush the hair so that it is untangled and smooth.
- ▶ A setting lotion may be applied after washing the hair.

Connecting the attachments



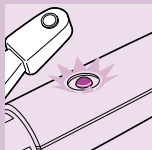
- 1** Place one of the attachments into the main unit.



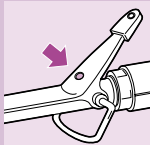
- 2** Turn the lock ring on power handle clockwise until the bold arrows are in line. Ensure that the heel rest is at the underside. The attachment is now secured with the main unit.
- ▶ Follow this procedure for all attachments. To detach the attachments, follow the procedure in opposite direction.

When removing or changing an attachment unplug the appliance and only touch the plastic parts of the attachment. The metal parts are hot.

Using the attachments



- 1** After having connected the attachment to the main unit, place the styler on its heel and put the mains plug in the wall socket. The 'On'-light will come on and the attachment will heat up.

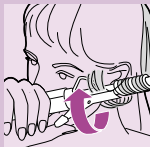


2 Start styling when the ready dot has changed color.

- ▶ Always ensure that the hair ends are wrapped smoothly around the barrel of any attachment. This will avoid bent ends.

Styling

Large or tight curls



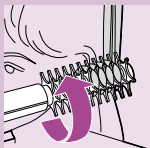
1 Connect the Curling tong with the main unit. Ensure that the heel rest is at the underside.

2 Fix the end of a tress with the clip and wind the tress around the barrel towards the head.

3 Open the clip after 5 - 10 seconds and remove the barrel from the hair.

- ▶ You can divide the curls with your fingers to add volume.

Waves

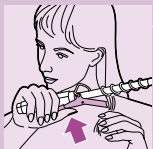


1 Slide the bristle brush over the Curling tong.

2 Take the ends of a tress and wind it around the bristle brush towards the head.

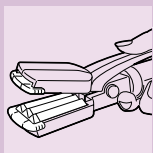
- After 5 - 10 seconds remove the bristle brush from the hair. Leave the waves to cool down before finishing by combing, brushing or finger combing the hair into its final style.

Spirals



- Connect the Spiral with the main unit.
- Wind a tress towards the head following the spiral profile on the Spiral.
- After 5 - 10 seconds remove the Spiral from the hair. Leave the spirals to cool down before finishing by combing, brushing or finger combing the hair into its final style.

Crimps

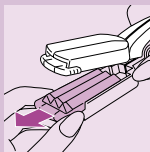


- Connect the Crimper with the main unit.
- Take a tress of hair of max. 5 -6 cm or 2 inches thick and place it between the plates of the Crimper. Start styling at the root end of the hair.
- Keep the plates locked for 5 - 10 seconds. You may press the two parts of the

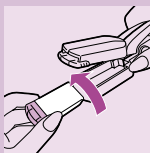
Crimper together by using your fingers (do not touch the plates!).

- 4** Open the Crimper and place a lower part of the same tress of hair between the plates. Ensure there is an overlap. Continue until you have reached the end of the tress.
- 5** Leave the crimps to cool down before finishing by combing, brushing or finger combing the hair into its final style.

Sleek look



- 1** Open the Crimper. Take the plates one by one by the cool tips at the front site and pull them out of the housing.



- 2** Turn the plates and replace them in the housing.

Ensure that the protrusions at the sides enter the runners correctly.

- 3** Connect the now created Straightener with the main unit and follow the same styling procedures as for the Crimper.
- 4** Leave the sleek hair to cool down before finishing by combing or brushing the hair.

Storing

After use remove the mains plug from the wall socket. Place the appliance with the stand downwards on a safe place and allow it to cool down.

Replacement

Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ważne

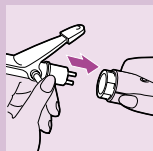
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- ▶ Chronić urządzenie przed kontaktem z wodą! Nie używaj lokówki w pobliżu wody ani nad wodą znajdującą się w wannie, umywalce, zlewie, itd. Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po użyciu zawsze wyciągaj przewód z sieci, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy lokówka jest wyłączona.
- ▶ Jako dodatkowe zabezpieczenie radzimy zainstalować w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazda bezpiecznik RCD o znamionowym prądzie zerowym nie przekraczającym 30 mA. Porozum się w tej sprawie z wykwalifikowanym elektrykiem.
- ▶ Nasadki i wewnętrzne płyty nagrzewają się w trakcie używania. Uważaj, by nie dotknąć nimi skóry. Nie pozwól, by przewód zasilający stykał się z gorącymi elementami.
- ▶ Trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Po umyciu włosów lub po użyciu płaskiej strony karbownicy/ nasadki prostującej fale lub loki rozprostują się.
- ▶ Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips, co pozwoli uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.

Przed użyciem urządzenia

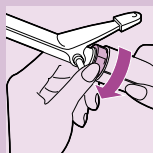
Dzięki urządzeniu Geometrics możesz ułożyć fale, loki, pierścienie, karbowane falki lub uzyskać jedwabście gładkie włosy.

- ▶ Przed przystąpieniem do modelowania, rozczesz włosy grzebieniem lub szczotką, tak aby były niesplątane i gładkie.
- ▶ Po umyciu włosów możesz zastosować płyn do układania.

Zakładanie nasadek



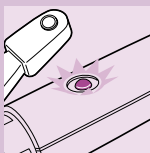
- 1** Umieść jedną z nasadek na części głównej.



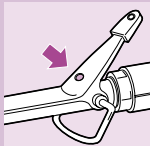
- 2** Przekręć pierścień zabezpieczający na uchwycie zasilającym w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż strzałki znajdą się w jednej linii. Upewnij się, czy podpórka znajduje się pod spodem. Nasadka jest teraz zamocowana na części głównej.
- ▶ W taki sam sposób postępuj z innymi nasadkami. Aby zdjąć nasadkę postępuj odwrotnie.

Przy zmianie lub zdejmowaniu nasadki wyłącz wtyczkę z gniazdka ściennego i dotykaj wyłącznie plastikowych części nasadki. Metalowe elementy są gorące.

Używanie nasadek



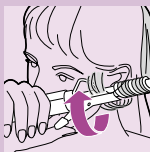
- 1 Po podłączeniu nasadki do części głównej, ustaw lokówkę na podpórce i włóż wtyczkę do gniazdka ściennego. Zaświeci się wówczas lampka kontrolna, a urządzenie zacznie nagrzewać.



- 2 Lampka kontrolna informująca o gotowości urządzenia do pracy zmieniła kolor.
- ▶ Zawsze sprawdzaj, czy końcówki włosów są gładko owinięte wokół wałka. W ten sposób unikniesz pozaginanych końców.

Modelowanie

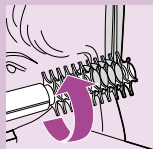
Luźne i ciasne loki



- 1 Załóż lokówkę na część główną. Sprawdź, czy podpórka znajduje się pod spodem.
- 2 Chwyć pasemko włosów szczypcami i owiń je wokół wałka w kierunku głowy.
- 3 Po 5 -10 sekundach otwórz szczypce i wyjmij wałek z włosów.

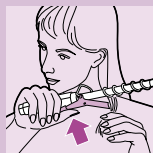
- ▶ Możesz podzielić loki palcami, by nadać fryzurze większą objętość.

Fale



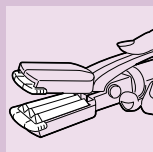
- 1** Nałóż włosianą szczotkę na lokówkę.
- 2** Weź końcówki pasemka i owiń wokół szczotki w kierunku głowy.
- 3** Po 5 - 10 sekundach wyjmij szczotkę z włosów. Oczekaj, aż fale ostygną, zanim nadasz fryzurze ostateczny kształt za pomocą grzebienia, szczotki lub palców.

Spiralki



- 1** Załóż spiralę na część główną.
- 2** Owiń pasemko wokół spirali w kierunku głowy.
- 3** Po 5 - 10 sekundach wyjmij spiralę z włosów. Poczekaj aż spiralki, ostygną zanim nadasz fryzurze ostateczny kształt za pomocą szczotki, grzebienia lub palców.

Karbowane falki

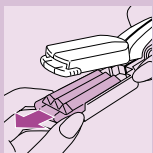


- 1** Podłącz karbownicę do części głównej.

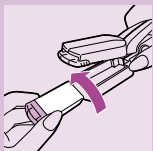


- 2** Weź pasekko o szerokości maksymalnie 5-6 cm. i umieść je pomiędzy płytami karbownicy. Zacznij modelowanie od nasady włosów.
- 3** Trzymaj zamknięte płyty przez 5-10 sekund. Możesz ścisnąć dwie części karbownicy palcami (nie dotykaj płyt!).
- 4** Otwórz karbownicę i umieść między płytami dolną część tego samego pasemka. Sprawdź, czy zachodzą na siebie. Kontynuuj w ten sposób, aż dojdiesz do końca pasemka.
- 5** Oczekaj aż karbowane falki ostygną, zanim ułożysz fryzurę grzebieniem, szczotką lub palcami.

Jedwabiście gładkie włosy



- 1** Otwórz karbownicę. Wyjmij kolejno z obudowy płyty, trzymając za zimny przedni koniec.
- 2** Odwróć płyty i włóż je z powrotem do obudowy.



Upewnij się, że wypustki po bokach trafiły dokładnie w wyłobienia.

- 3** Połącz utworzoną w ten sposób nasadkę prostującą z częścią główną i postępuj tak samo jak z karbownicą.
- 4** Odczekaj, aż włosy ostygną, zanim je rozczesziesz.

Przechowywanie

Po użyciu urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Odłóż lokówkę na podpórcę w bezpieczne miejsce i odczekaj aż ostygnie.

Wymiana

W sprawie przeglądu lub naprawy urządzenia, zawsze zgłaszaj się do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji lub zetknąłeś się z jakimś problemem skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w karcie gwarancyjnej) lub z najbliższym punktem serwisowym sprzętu AGD autoryzowanym przez firmę Philips.

Important

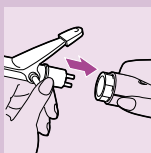
- ▶ Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă ca tensiunea indicată pe aparat să corespundă tensiunii locale.
- ▶ Feriți aparatul de apă! Nu folosiți acest aparat lângă sau deasupra apei din căzi, chiuvete, etc. Când folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, întrucât apa reprezintă un risc chiar și când uscătorul de păr este oprit.
- ▶ Pentru protecție suplimentară, vă sfătuim să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de funcționare ce nu depășește 30mA în circuitul electric din baie. Cereți părerea instalatorului.
- ▶ Accesoriile de coafare și plăcuțele aparatului se vor încinge în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Nu atingeți cablul de componentele încinse.
- ▶ Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Dacă vă spălați părul sau folosiți "Plăcuța Netedă" a accesoriului Gofrare/Netezire, buclele și onduleurile vor dispărea.
- ▶ Dacă cordonul de alimentare este defect, înlocuirea lui va fi executată la un centru service autorizat Philips sau de către o persoană autorizată

Înainte de utilizarea aparatului

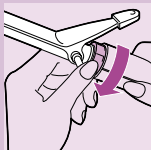
Cu aparatul de coafat Geometrics puteți crea bucle, onduleuri, cârlionți, sau puteți conferi părului un aspect gofrat sau neted.

- ▶ Înainte de a începe coafarea, pieptănați-vă pentru a vă descurca părul.
- ▶ După spălarea părului puteți aplica o loțiune de fixare.

Conectarea accesoriilor



- 1** Fixați un accesoriu în unitatea principală.

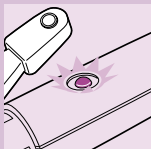


- 2** Răsuciți inelul de bocare de pe mânerul de activare până ce săgețile sunt aliniate. Asigurați-vă că suportul de sprijin se află pe partea inferioară. Accesoriul este acum bine fixat pe unitatea principală.

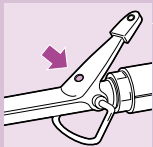
- ▶ Urmați aceeași procedură pentru toate accesoriile. Pentru a demonta accesoriile, urmați aceeași procedură în ordine inversă.

Când scoateți sau schimbați un accesoriu, scoateți aparatul din priză și atingeți doar părțile din plastic ale accesoriului. Părțile metalice sunt fierbinți.

Utilizarea accesoriilor



- 1** După ce ați conectat accesoriul pe unitatea principală, așezați styler-ul pe suportul de sprijin și introduceți ștecherul în priză. Ledul "Pornire" se va aprinde și accesoriul va începe să se încălzească.

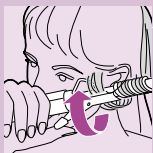


2 Ledul și-a schimbat culoarea.

- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că extremitățile șuvițelor sunt corect înfășurate în jurul barei metalice. Veți evita astfel îndoirea capetele șuvițelor.

Coafare

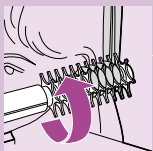
Bucle mari sau strânse



- 1** Fixați cleștele pentru ondulare pe unitatea principală. Asigurați-vă că suportul de sprijin este pe partea inferioară.
- 2** Fixați capătul șuviței cu clema și răsuciți șuvița în jurul barei metalice spre cap.
- 3** Deschideți clema după 5 - 10 secunde și scoateți bara metalică din păr.

- ▶ Puteți separa buclele cu degetele pentru un plus de volum.

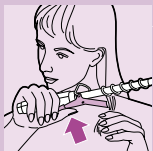
Onduleuri



- 1** Culisați peria cu peri pe cleștele de ondulare.
- 2** Răsuciți capătul șuviței în jurul periei cu peri spre cap.

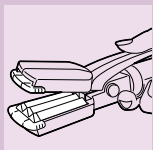
- După 5 - 10 secunde scoateți peria din păr. Lăsați onduleurile să se răcească înainte de a finisa coafura cu peria, pieptenul sau aranjând șuvițele cu degetele.

Spirale



- Conectați accesoriul Spirală pe unitatea principală.
- Răsuciți o șuviță de păr spre cap urmărind forma Spiralei.
- După 5 - 10 secunde scoateți Spirala din păr. Lăsați spiralele să se răcească înainte de a finisa coafura cu peria, pieptenul sau aranjând șuvițele cu degetele.

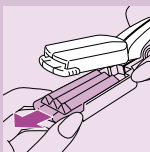
Șuvițe gofrate



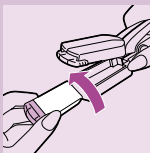
- Conectați fierul de gofrare pe unitatea principală.
- Luăți o șuviță de păr de maxim 5-6 cm grosime și fixați-o între plăcuțele fierului de gofrare. Începeți coafarea de la rădăcină spre vârfuri.
- Țineți plăcuțele lipite 5-10 secunde. Puteți presa cu mâna cele părți ale fierului de gofrare cu degetele (nu atingeți plăcuțele!).

- 4** Deschideți fierul de gofrare și fixați între plăcuțe partea inferioară a aceleiași șuvițe. Asigurați-vă că există o suprapunere. Continuați până la capătul șuviței.
- 5** Lăsați șuvițele gofrate să se răcească înainte de a finisa coafura cu peria, pieptenul sau aranjând șuvițele cu degetele.

Aspect netezit



- 1** Deschideți fierul de gofrare. Luați plăcuțele una câte una de capetele reci din partea din față și scoateți-le din suport.



- 2** Întoarceți plăcuțele și puneți-le la loc în suport.

Asigurați-vă că părțile proeminente intră corect pe glisieră.

- 3** Fixați noul accesoriu creat de întindere a părului pe unitatea principală și folosiți aceleași proceduri de coafare ca în cazul fierului de gofrare.
- 4** Lăsați părul netezit să se răcească înainte de finisa prin pieptănare sau periere.

Depozitare

După utilizare, scoateți ștecherul din priză. Așezați aparatul pe suportul într-un loc sigur și lăsați-l să se răcească.

Înlocuire

Pentru verificări sau reparații duceți aparatul la un centru service Philips autorizat. Repararea aparatului de către o persoană necalificată poate fi periculoasă pentru utilizator.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau aveți alte nelămuriri, vizitați-ne pe site-ul web Philips la **www.philips.com** sau contactați Departamentul Clienți Philips din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în pliantul de garanție internațională). Dacă nu există un astfel de centru în țara dumneavoastră, apălați la furnizorul Philips sau contactați Departamentul Service Philips pentru Aparate Electrocasnice și de Îngrijire Personală BV.

Внимание

- ▶ Убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению электросети у Вас дома.
- ▶ Избегайте попадания воды в прибор! Не пользуйтесь прибором для укладки волос рядом с ванной, бассейном, раковиной и т.д. Если вы пользуетесь прибором в ванной комнате, то после работы выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети, поскольку близость воды является опасным фактором, даже когда прибор выключен.
- ▶ Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуем установить выключатель остаточного тока (RSD), рекомендованный для электропитания ванной комнаты и срабатывающий при номинальном остаточном токе не более 30 мА. За справками обращайтесь к электрику, выполняющему электромонтаж.
- ▶ При работе насадки для укладки волос и пластины прибора нагреваются. Избегайте их контакта с кожей. Не допускайте контакта сетевого провода с горячими деталями электроприбора.
- ▶ Храните прибор в местах, недоступных для детей.
- ▶ Если вы вымоете волосы или воспользуетесь «плоской пластиной» Щипцов для гофрировки прядей/выпрямления волос, то волны и локоны снова исчезнут.

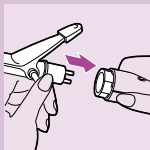
- ▶ В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

Перед тем как пользоваться прибором

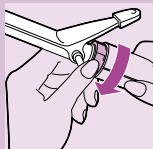
С помощью прибора для укладки волос Геометрикс вы можете создавать локоны, волны, гофрированные пряди, колечки и завитки и придавать волосам глянец.

- ▶ Перед укладкой расчешите волосы расческой или щеткой, чтобы они были неспутанными и гладкими.
- ▶ После мытья волос вы можете нанести на них лосьон для укладки волос.

Установка насадок



- ▶ **I** Установите в прибор одну из насадок.



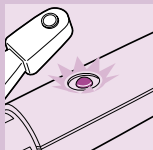
- 2** Поворачивайте стопорное кольцо на ручке питания по часовой стрелке до тех пор, пока стрелки не совпадут. Убедитесь в том, что регулируемая опора расположена с нижней стороны прибора. Теперь насадка закреплена на электроприборе.

- Действуйте по этой инструкции при установке всех насадок. Для того, чтобы отсоединить насадки, выполните эти действия в обратном направлении

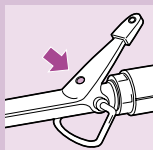
Снимайте или меняйте насадки после отключения прибора от сети и прикасайтесь только к пластмассовым деталям.

Металлические части сильно нагреваются.

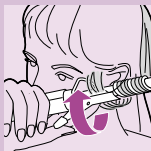
Как пользоваться насадками



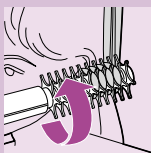
- 1** После закрепления насадки на приборе установите прибор для укладки волос на опору и вставьте вилку шнура питания в розетку электросети. Загорится индикатор питания, и прибор начнет нагреваться.



- 2** Красный индикатор изменил цвет.
- Всегда проверяйте, чтобы концы волос были равномерно намотаны вокруг цилиндрического корпуса насадок, иначе концы волос будут неровными.

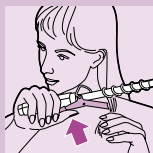
Укладка волос**Крупные или тугие завитки**

- 1** Установите Щипцы для завивки на прибор. Убедитесь в том, что регулируемая опора расположена с нижней стороны.
 - 2** Зафиксируйте концы распущенных волос с помощью зажима и накрутите волосы на цилиндрический корпус насадки по направлению к голове.
 - 3** Через 5-10 секунд поднимите зажим и выньте корпус насадки из волос.
- Вы можете разделить локоны пальцами, чтобы добавить объем.

Волны

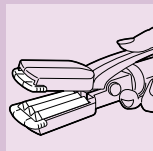
- 1** Наденьте щетинную щетку на Щипцы для завивки.
- 2** Возьмите в руку распущенные концы волос и накрутите их на щетинную щетку по направлению к голове.
- 3** Через 5-10 секунд выньте щетинную щетку из волос. Дайте волнам остыть, прежде чем окончательно укладывать волосы в прическу при помощи расчески, щетки или пальцев.

Спирали



- 1** Установите насадку-Спираль на прибор.
- 2** Следуя профилю Спирали, накрутите на нее прядь волос по направлению к голове.
- 3** Через 5-10 секунд выньте Спираль из волос. Дайте волнам остыть, прежде чем окончательно укладывать волосы в прическу при помощи расчески, щетки или пальцев.

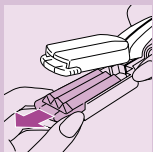
Гофрированные пряди



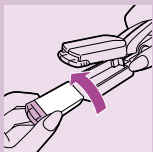
- 1** Установите Щипцы для гофрировки на электроприбор.
- 2** Возьмите прядь волос толщиной не более 5-6 см, или 2 дюймов, и поместите ее между пластинами Щипцов для гофрировки. Начинайте укладку у корней волос.

- 3** Оставьте пластины прижатыми друг к другу в течение 5-10 секунд. Вы можете сжимать две части Щипцов для гофрировки пальцами (не прикасайтесь к пластинам!).
- 4** Раскройте Щипцы для гофрировки и поместите между пластинами следующую часть этой же пряди, расположенную ниже. Проверьте, чтобы зажимаемые участки частично перекрывались. Продолжайте процедуру, пока не достигнете кончиков волос.
- 5** Дайте гофрированным прядям остыть, прежде чем окончательно укладывать волосы в прическу при помощи расчески, щетки или пальцев.

Глянцевые волосы



- 1** Откройте обжимные щипцы. Вытяните пластины за остывшие верхние концы одну за другой из гнезд, в которых они находились.



- 2** Переверните пластины и установите их обратно в гнезда.

Проверьте, чтобы боковые выступы правильно входили в канавки.

- 3** Установите на прибор собранные вами Щипцы для выпрямления волос и выполните процедуру укладки аналогично процедуре укладки с использованием Щипцов для гофрировки.
- 4** Дайте глянцевым волосам остыть, прежде чем окончательно укладывать их в прическу при помощи расчески, щетки или пальцев.

Хранение

После работы отключите прибор от электросети. Установите прибор в безопасном месте на нижнюю опору и дайте ему остыть.

Замена

Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр компании "Филипс". Вследствие некачественного ремонта эксплуатация прибора может стать чрезвычайно опасной для пользователя.

Гарантийное и сервисное обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу: **www.philips.com** или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Důležité

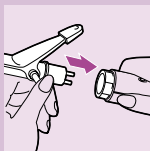
- ▶ Než přístroj připojíte do sítě, přesvědčte se, že napětí, uvedené na přístroji, odpovídá napětí ve vaší světelné síti.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou. Nepoužívejte ho proto v blízkosti van, umyvadel atd. Pokud ho používáte v koupelně, ihned po ukončení práce ho vypněte vytažením jeho zástrčky ze sítě. Pokud je připojen k síti, je s ní spojen i když je ve vypnutém stavu.
- ▶ Pro dodatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem doporučujeme ochranný obvod RCD (Residual Current Device), který zajistí odpojení fázového vodiče v okamžiku, kdy by se uživatel dotkl současně tohoto vodiče a uzemněného předmětu (například vodovodního kohoutku). Tato ochrana však není v ČR povinná a bližší informace může podat pouze specializovaný elektroinstalační podnik.
- ▶ Příslušenství, které lze do základního přístroje vkládat, je za provozu velmi horké. Proto není vhodné se ho dotýkat. Dbejte též na to, aby se tyto horké díly nemohly dotknout síťového přívodu.
- ▶ Nedovolte aby si s přístrojem hrály děti.
- ▶ Při mytí vlasů nebo při použití "Flat Plate" nástavce Crimper/Straightener, se ztratí zvlnění vlasů.
- ▶ Pokud by byl poškozen síťový přívod, musí být jeho výměna svěřena organizaci, autorizované firmou Philips nebo shodně kvalifikovaným pracovníkům, abyste předešli možnému nebezpečí.

Před použitím přístroje

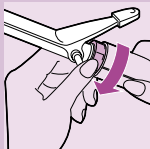
S geometrickým nástavcem můžete upravovat kadeře, vytvářet vlny, prstence, případně docílit hladký vzhled účesu.

- ▶ Než začnete s úpravou účesu, pročesťte nebo prokartáčujte vlasy aby nebyly zacuchané.
- ▶ Po umytí vlasů můžete použít tužicí lotion.

Přípevnění nástavců



- 1** Jeden z nástavců zasuňte do základního přístroje.

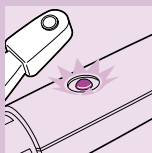


- 2** Otočte zajišťovací kroužek na rukojeti ve směru pohybu hodinových ruček až budou šipky v jedné linii. Podstavec musí být na dolní straně. Nástavec je nyní připevněn k základnímu přístroji.

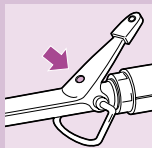
- ▶ Stejným způsobem připevněte i další nástavce. Přejete-li si nástavce oddělit, postupujte obráceným způsobem.

Před nasazováním nebo výměnou nástavců vždy nejprve odpojte přístroj od sítě a dotýkejte se pouze plastových částí. Kovové části jsou velmi horké.

Použití přístroje



- 1** Když jste upevnili nástavec na základní přístroj, postavte přístroj na podstavec a zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Kontrolka na přístroji se rozsvítí a topné tělísko přístroje se začne ohřívat.

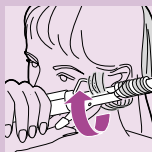


- 2** Bod, indikující připravenost přístroje, změní barvu.

- Vždy dbejte na to, aby konce vlasů byly hladce ovinuty okolo válce každého nástavce. To zabrání vzniku zahnutých konečků vlasů.

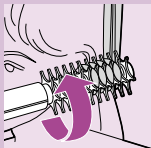
Úprava účesu

Velké a pevné vlny



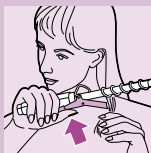
- 1** Na základní přístroj nasadte nástavec "Curling Tong". Podstavec musí být na dolní straně.
 - 2** Upevněte konec vlasů do klipu a vlasy navíňte okolo válce směrem k hlavě.
 - 3** Asi za 5 až 10 sekund klip otevřte a válec vyjměte z vlasů.
- Kadeře můžete rozdělit rukou tak, abyste účesu zajistili větší objem.

Vlny



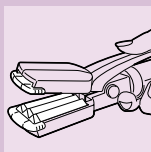
- 1** Na nástavec "Curling Tong" nasuňte štětinový kartáč.
- 2** Uchopte konec vlasů a vlasy naviňte okolo štětinového kartáče směrem k hlavě.
- 3** Asi po 5 až 10 sekundách vyjměte štětinový kartáč z vlasů. Před konečnou úpravou účesu česáním, kartáčováním nebo úpravou prsty, nechte vlasy vychladnout.

Nástavec "Spiral"



- 1** Na základní přístroj nasadíte nástavec "Spiral".
- 2** Vlasy naviňte směrem k hlavě tak, aby sledovaly tvar šroubovice na nástavci.
- 3** Asi po 5 až 10 sekundách vyjměte nástavec z vlasů. Před konečnou úpravou účesu česáním, kartáčováním nebo úpravou prsty, nechte vlasy vychladnout.

Kadeře

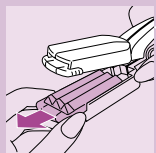


- 1** Na základní přístroj nasadíte nástavec "Crimper".

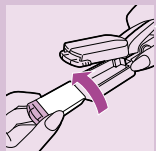


- 2** Vezměte pruchy vlasů o šířce 5 až 6 cm a vložte je mezi desky nástavce. S prací začněte od kořínků vlasů.
- 3** Desky ponechte uzavřené asi 5 až 10 sekund. Můžete stisknout obě části nástavce pomocí prstů (nedotýkejte se ale desek).
- 4** Nástavec s deskami otevřte a shodným způsobem postupuje k další části pruhu vlasů. Dbejte na to, aby se začátky a konce upravovaných vlasů překrývaly. Tak postupujte až ke konci pruhu.
- 5** Před konečnou úpravou účesu česáním, kartáčováním nebo úpravou prsty, nechte vlasy vychladnout.

Hladký vzhled



- 1** Otevřte nástavec "Crimper". Jednu desku po druhé vysuňte z nástavce. Držte je přitom za chladné části vpředu.
- 2** Otočte desky tak, jak je naznačeno na obrázku, a vložte je zpět do nástavce.



Dbejte na to, aby postranní výčnělky řádně zapadly do kolejniček.

- 3** Nově vytvořený nástavec "Straightener" nasadíte na základní přístroj a pracujte shodně jako při úpravě účesu nástavcem "Crimper".
- 4** Před konečnou úpravou účesu česáním nebo kartáčováním nechte vlasy vychladnout.

Uchovávání přístroje

Po použití vždy vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Položte přístroj podstavcem směrem dolů na bezpečné místo a nechte ho zcela vychladnout.

Výměna dílů

Jakékoli jiné opravy nebo prohlídky přístroje svěřte též autorizovanému servisu firmy Philips. Opravy, realizované nekvalifikovanými osobami, mohou být pro uživatele i velmi nebezpečné.

Záruka a servis

Pokud by se vám vyskytl jakýkoli problém, vyhledejte internetovou stránku www.philips.com nebo se spojte s Informačním střediskem firmy Philips ve vaší oblasti. Telefonní číslo najdete na letáčku s celosvětovou zárukou.

Fontos

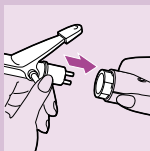
- ▶ A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készüléken jelzett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- ▶ Ügyeljen, hogy a készülék ne érintkezzen vízzel! Ne használja a készüléket víz közelében vagy vízzel tele kád, mosdókagyló vagy mosogató stb. fölött. Ha fürdőszobában használja, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból a készülék használata után, mivel a víz közelsége kockázatot jelent, még akkor is, ha a hajformázót kikapcsolta.
- ▶ A fokozott védelem érdekében a fürdőszobai fali csatlakozó védelmére 30 mA maradékáramot meg nem haladó méretezésű maradékáram-határoló beépítése ajánlatos. Kérjen tanácsot villanszerelőtől.
- ▶ A készülék formázó tartozékai és lapjai felforrósodnak a használat során. Kerülje a bőrével való érintkezést. Az elektromos csatlakozó vezeték ne érjen hozzá semmilyen forró alkatrészhez.
- ▶ Tartsa távol a készüléket gyermekektől.
- ▶ Hajmosásnál vagy a bodorító/simító tartozék "sima lapjának" használatánál a haj hullámai és loknijai ismét eltűnnek.
- ▶ Ha a csatlakozó vezeték meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a javítást csak Philips szakszerviz vagy Philips felhatalmazással rendelkező szakember végezheti el.

A készülék használata előtt.

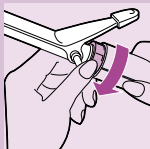
A Geometrics hajformázó készülékkel előállíthat loknis, hullámos, apró hullámos, bodorított és lesimított frizurát egyaránt.

- ▶ A hajformázás megkezdése előtt fésülje vagy kefélje ki a haját úgy, hogy az csomómentes és sima legyen.
- ▶ Hajmosás után használhat hajápolószert.

A tartozékok csatlakoztatása.



- 1** Helyezze a tartozékok egyikét a főkészülékre.

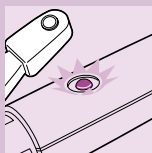


- 2** Fordítsa el a rögzítő gyűrűt a készülék fogantyúján az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig a vastag nyilak egy vonalba nem kerülnek. Biztosítsa hogy a sarok támasztó alul legyen. Ekkor a tartozék megfelelően csatlakozik a főkészülékhez.

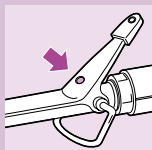
- ▶ Ugyanez a művelet vonatkozik minden tartozékra. A tartozékok levételéhez a műveletet ellenkező irányba végezze el.

Amikor egy tartozékot levesz vagy kicserél, húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugóját a fali konnektorból, és csak a műanyag részekhez érjen hozzá. A készülék fém részei forróak.

A tartozékok használata



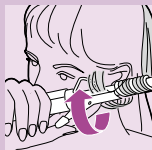
- 1** Miután a tartozékot a főkészülékhez csatlakoztatta, állítsa a hajformázót a sarkára és dugja a csatlakozó dugót a fali konnektorba. Az "On" (bakapcsolva) jelzőfény világítani kezd és a tartozékot felfűti.



- 2** A készenléti lámpa megváltoztatja a színét.
- ▶ Mindig gondoskodjon arról, hogy a hajvégeket egyenletesen tekerje bármelyik tartozék hengere köré. Ezzel elkerülheti a hajvégek begöndörödését.

Hajformázás

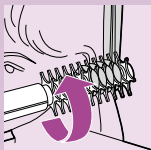
Nagy és tömör loknik



- 1** Csatlakoztassa a lokni készítő hengert a főkészülékhez. Biztosítsa hogy a sarok támasztó alul legyen. Ekkor a tartozék megfelelően csatlakozik a főkészülékhez.
- 2** Fogja be a hajfürt végét a csipetető alá és a fej irányába forgatva csavarja a hajfürtöt a henger köré.
- 3** 5-10 másodperc múlva engedje fel a csipetetőt és húzza ki a hengert a lokniból.

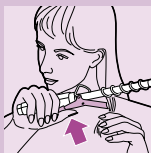
- A hajdúsítás érdekében a loknikat az ujjai segítségével egyenletesen eloszthatja.

Hajhullámok



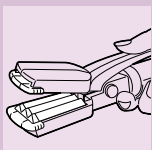
- 1** Csúsztassa a tüskés kefét a lokni készítő hengerre.
- 2** Tegye rá a hajfürt végét és csavarja a tüskés kefe köré, a fej irányába.
- 3** 5-10 másodperc múlva a tüskés kefét vegye ki a hajából. Hagyja a hullámokat lehűlni mielőtt a frizurakészítés befejezéseként megfésülködne, a kefe vagy az ujjai segítségével a haját a végső formára alakítaná.

Apró hullámok



- 1** Csatlakoztassa az apró hullámokat készítő tartozékot a főkészülékre.
- 2** Csavarjon egy hajfürtöt a fej irányába, követve az apró hullámokat készítő tartozék csigavonalát.
- 3** 5-10 másodperc múlva vegye ki az apró hullámokat készítő tartozékot a hajából. Hagyja az apró hullámokat lehűlni, mielőtt a művelet befejezéseként megfésülné, a kefe vagy az ujjai segítségével a haját a végső formára alakítaná.

Bodorítás

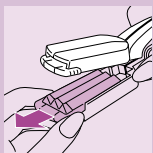


- 1** Csatlakoztassa a bodorító tartozékot a főkészülékhez.

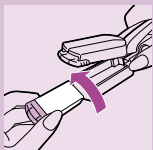


- 2** Fogjon össze legfeljebb 5-6 cm vastag hajfürtöt és helyezze azt a bodorító lapjai közé. Kezdje a formázást a haj tövénél.
- 3** A lapokat 5-10 másodpercig tartsa összecsukva. Esetleg a bodorító két felét össze is nyomhatja az ujjai segítségével (ne érintse meg a lapokat!).
- 4** Nyissa ki a bodorítót és helyezze a lapok közé ugyanannak a hajfürtnek a következő részét. Legyen körültekintő: ne hagyjon a két hajfürt között bodorítatlan részt. Folytassa ezt a műveletet egészen addig, amíg a hajfürt végéhez nem ér.
- 5** Hagyja lehűlni a bodorított hajfürtöket, mielőtt a művelet befejezéseként megfésülködne, a kefe vagy az ujjai segítségével a haját a végső formára alakítaná.

Lesimított frizura



- 1** Nyissa ki a bodorító tartozékot. Fogja meg a lapokat egyenként az előlapon található hideg csúcsnál fogva és húzza ki őket a házból.



- 2** Fordítsa meg a lapokat és helyezze vissza őket a házba.

Biztosítsa, hogy az oldalakon található kiemelkedés pontosan illeszkedjen a mélyedésbe.

- 3** Csatlakoztassa az így összeállított hajsímítót a főkészülékhez és végezze vele ugyanazt a műveletet, mint amit a bodorításnál leírtunk.
- 4** Hagyja a kisimított hajat lehűlni mielőtt befejezőként kikéfélné vagy megfésűlné.

Tárolás

Használat után húzza ki a készülék csatlakozó dugóját a fali konnektorból. Helyezze a készüléket fejjel lefelé biztonságos helyre és hagyja lehűlni.

Csere

Átvizsgálás vagy javítás céljából mindig a Philips Szakszervízbe vigye a készüléket. Ha szakképzetlen személy javítja a készüléket, ez különösen veszélyes helyzetet teremthet a felhasználó számára.

Garancia és szerviz

Ha információra van szüksége, esetleg probléma merül fel, keresse fel a Philips www.philips.com Web-lapját, vagy lépjen érintkezésre a lakóhelyén lévő Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja az egész világra kiterjedő garancialevélen). Ha nincs Vevőszolgálat a lakóhelyén, forduljon a Philips készülékeket árusító szaküzlethez, vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Készülékek és Testápolás Szerviz Osztályával.

Dôležité upozornenie

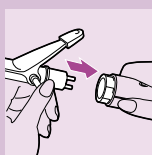
- D Pred zapojením prístroja skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji súhlasí s napätím vo Vašej el. sieti.
- D Prístroj majte mimo dosahu vody. Nepoužívajte ho v blízkosti vody ani nad vodou vo vani, umývadle, dreze, atď. Pri používaní v kúpeľni prístroj po použití vypnite, nakoľko prítomnosť vody predstavuje riziko, aj keď je prístroj vypnutý.
- D Kvôli dodatočnej ochrane Vám doporučujeme nainštalovať zariadenie zvyškového prúdu (RCD) so stanoveným zvyškovým operačným prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode zásobujúcom kúpeľňu. Požiadajte o radu Vášho elektrikára.
- D Tvarovacie nástavce a vkladajúce platne prístroja sú počas chodu horúce. Zabráňte ich dotyku s pokožkou. Nedovoľte, aby sa sieťový kábel dotýkal horúcich častí.
- D Prístroj majte mimo dosahu detí.
- D Umytím vlasov alebo použitím "vyrovnávača" vyrovnáte vlny a kučery do hladka.
- D Ak je poškodený kábel, musí ho vymeniť kvalifikovaný personál spoločnosti Philips, alebo servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

Pred použitím prístroja

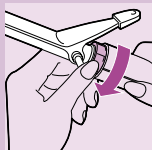
S geometrickým tvarovacím nástavcom môžete vytvárať kučery, vlny, špirály, zatočené končeky a hladký tvar.

- ▶ Pred natáčaním si vlasy učešte tak, aby boli hladké bez chuchvalcov.
- ▶ Po umytí vlasov si môžete naniest' tužiaci prípravok.

Pripojenie nástavcov



- 1** Jeden z nástavcov pripojte k hlavnej jednotke.

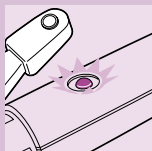


- 2** Zaist'ovací krúžok na rukoväti otáčajte v smere chodu hodinových ručičiek, až kým nie sú zvýraznené šípky v jednej rovine. Dbajte, aby bolo odkladacie teliesko zdola. Nástavec je tým pripevnený k hlavnej jednotke.

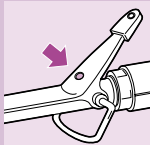
- ▶ Takto postupujte pri všetkých nástavcoch. Nástavce odpojte podľa tohto postupu, ale teraz v opačnom poradí.

Pri snímaní alebo výmene nástavca odpojte prístroj z el. siete a dotýkajte sa len plastických častí nástavca. Kovové časti sú horúce.

Používanie nástavcov



- 1** Po pripevnení nástavcov k hlavnej jednotke položte kulmu na podstavec a sieťovú zástrčku dajte do siete. Svetlo "zapnutia" sa rozsvieti a nástavec sa začne rozohrievať.



2 Zmenila sa farba značky, ktorá indikuje pripravenosť zariadenia.

► Dbajte, aby boli konce vlasov hladko omotané okolo kovového jadra nástavca. Zabráňte tým prelomeniu koncov vlasov.

Tvarovanie

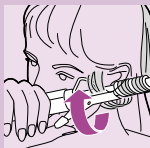
Veľké alebo pevné kučery

1 Natáčacie kliešte pripojte k hlavnej jednotke. Dbajte, aby bolo odkladacie teliesko zdola.

2 Koniec prameňa vlasov pripevnite sponou a vlasy omotajte okolo kovového jadra smerom k hlave.

3 Sponu otvorte po 5-10 sekundách a vytiahnite jadro z vlasov.

► Kučery si môžete rozdeliť prstami, čím im pridáte objem.

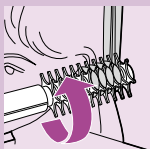


Vlny

1 Kefu nasad'te na kliešte.

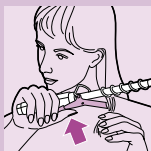
2 Vezmite konce prameňa vlasov a navíňte ich okolo kefy smerom k hlave.

3 Po 5-10 sekundách vytiahnite kefu z vlasov. Vlny nechajte vychladnúť pred ich



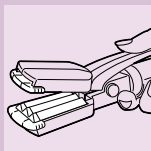
konečnou úpravou hrebeňom, kefou alebo prstami do ich konečného tvaru.

Špirála



- 1** Špirálu pripevnite k hlavnej jednotke.
- 2** Prameň naviňte smerom k hlave, podľa tvaru závitov na špirále.
- 3** Po 5-10 sekundách vytiahnite špirálu z vlasov. Vytvorené špirály nechajte vychladnúť pred ich konečnou úpravou česáním, kefovaním, alebo tvarovaním prstami.

Natáčanie

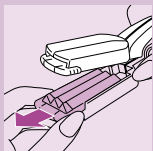


- 1** Nástavec na natáčanie pripevnite k hlavnej jednotke.
- 2** Zoberte prameň vlasov, max. 5-6 cm hrubý a umiestnite ho medzi platne kulmy. S tvarovaním začnite pri končekoch vlasov.
- 3** Platne držte stlačené 5-10 sekúnd. Obidve časti kulmy môžete zatlačiť do seba pomocou prstov (nedotýkajte sa platní!).
- 4** Otvorte kulmu a dajte spodnú časť prameňa vlasov medzi platne. Dbajte, aby

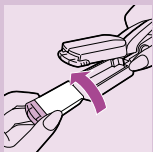
tam bol odskok. Pokračujte, až kým nedosiahnete koniec prameňa.

- 5 Vlny nechajte vychladnúť pred ich konečnou úpravou česaním, kefovaním alebo tvarovaním prstami do konečného tvaru.

Hladký tvar



- 1 Otvorte kulmu. Platne vytiahnite zo základne prístroja za studené špice na hrote.



- 2 Otočte platne a vráťte ich do základne.

Dbajte, aby výčnelky na bokoch správne vchádzali do behúňov.

- 3 Vyhľadzovač pripojte k hlavnej jednotke a postupujte rovnako ako pri natáčaní kulmou.

- 4 Vlasy nechajte pred ich konečnou úpravou česaním alebo kefovaním vychladieť.

Odkladanie

Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky el. siete. Prístroj umiestnite do zvislej polohy aj so stojanom na bezpečné miesto a nechajte ho vychladieť.

Výmena

S opravou sa obráťte vždy na autorizované servisné centrum Philips. Oprava nekvalifikovanou osobou môže znamenať veľké nebezpečie pre používateľa.

Záruka a servis

Ak potrebujete informáciu, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste sa oboznámili s webovou stránkou Philips www.philips.com, alebo sa obrátili na zákaznícke centrum vo Vašej krajine (telefónne čísla nájdete na celosvetovom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine nenachádza zákaznícke centrum Philips, obráťte sa na Vášho miestneho predajcu Philips, alebo sa skontaktujte s oddelením služieb divízie Domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Увага

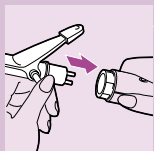
- ▶ Перед тим, як увімкнути прилад, перевірте, щоб напруга, зазначена на фені, відповідала напрузі у мережі живлення.
- ▶ Тримайте пристрій подалі від води! Не використовуйте цей виріб близько води або над водою у ваннах, басейнах тощо. Користуючись пристроєм у ванній кімнаті, виїмайте шнур з розетки після роботи, оскільки близькість до води є небезпечною, навіть якщо пристрій вимкнено.
- ▶ Для додаткового захисту радимо Вам встановити пристрій залишкового струму (RCD) з відповідним залишковим робочим струмом, що не перевищує 30 мА, в електричне коло, що забезпечує енергією ванну кімнату. Порадьтеся з Вашим електромонтажником.
- ▶ Насадки та вставні пластини пристрою під час його роботи нагріваються. Не торкайтеся ними до шкіри. Шнур живлення не повинен торкатися до будь-яких гарячих частин.
- ▶ Тримайте фен у місцях, недоступних для дітей.
- ▶ Миючи Ваше волосся або застосовуючи "плоску пластину" насадки Crimper (щипці-прес) або Straightener (насадку, що вирівнює курчаве волосся), Ви можете знову позбутися завитків.
- ▶ Якщо шнур для з'єднання з електромережею пошкоджений, його можна замінити в сервісному центрі Philips або кваліфікованою людиною для запобігання виникнення пожежі.

Перед експлуатацією пристрою

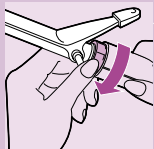
Зі стайлером Geometrics виможете створювати завитки, хвилі, кільця та додавати волоссю блискучого вигляду.

- ▶ Перед тим, як зайнятися волоссям, розчешіть його так, щоб воно розплуталося та було гладким.
- ▶ Після миття волосся для цього можна застосувати спеціальний лосьйон.

Встановлення насадок



- 1** Надіньте одну з насадок на корпус пристрою.

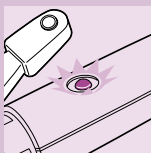


- 2** Поверніть фіксуюче кільце на ручці ввімкнення за годинниковою стрілкою, поки товсті стрілки не стануть одна проти одної. Пересвідчіться, що опора знаходиться знизу. Насадка тепер зафіксована на корпусі пристрою.

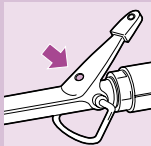
- ▶ Цю процедуру проробляйте для кожної насадки. Щоб зняти насадку, проробіть її у зворотній послідовності.

Знімаючи або замінюючи насадки, виймайте шнур з розетки, торкайтеся тільки пластмасових частин насадок. Метале частини гарячі.

Застосування насадок



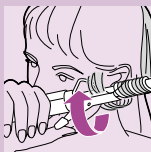
- 1** Після під'єднання насадки до корпусу поставте стайлер на опору, вставте шнур у розетку. Засвітиться індикатор "On", і насадка почне нагріватися.



- 2** Колір точки "ready" змінився.
- ▶ Завжди треба переконатися, що краї волосся рівномірно накручуються навколо насадки. Це запобігає їх закручуванню.

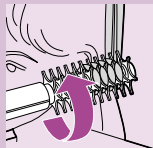
Вкладання волосся

Великі або щільні завитки



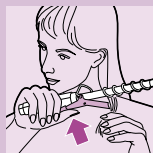
- 1** Під'єднайте насадку для завитків до корпусу пристрою. Пересвідчіться, що опора знаходиться знизу.
 - 2** Зафіксуйте кінець довгого локону затискувачем, намотайте локон навколо насадки у напрямку до себе.
 - 3** Відкрийте затискувач через 5-10 секунд, витягніть насадку з волосся.
- ▶ Ви можете розділяти завитки пальцями, щоб додати об'єму.

Хвилі



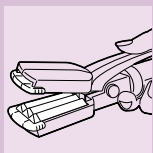
- 1** Насуньте щітку на насадку для завитків Curling.
- 2** Візьміть кінці локону та намотайте їх на щітку у напрямку до себе.
- 3** Через 5-10 секунд витягніть щітку з волосся. Перед тим, як розчісати волосся або збити пальцями для надання остаточного вигляду, дайте волоссю охолонути.

Спіралі



- 1** Підєднайте спіральну насадку Spiral до корпусу пристрою.
- 2** Накрутіть локон у напрямку до себе за спіральним профілем насадки Spiral.
- 3** Витягніть насадку Spiral з волосся через 5-10 секунд. Перед тим, як розчісати волосся або збити для надання остаточного вигляду, дайте волоссю охолонути.

Завитки

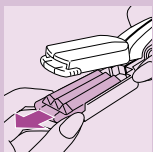


- 1** Під'єднайте насадку для завитків Crimper до корпусу пристрою.

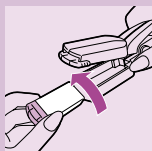


- 2** Візьміть локон товщиною макс. 5-6 см або 2 дюйми та покладіть його між пластинами насадки Crimper. Починайте завивку від коренів волосся.
- 3** Тримайте пластини стиснутими 5-10 секунд. Ви можете стиснути дві частини насадки Crimper пальцями (не торкайтеся до пластин!)
- 4** Відкрийте Crimper та покладіть частину того самого локона, що лежить нижче, між пластинами. Переконайтеся, що є перекриття. Продовжуйте, поки не досягнете кінця локону.
- 5** Перед тим, як

Блискучий вигляд



- 1** Відкрийте насадку Crimper. Виймайте пластини одну по одній з передньої сторони корпусу.



- 2** Поверніть пластини та вставте у корпус знову.

Переконайтеся, що вони не виступають т вставлені у канавки правильно.

- 3** Під'єднайте зроблений Вами таким чином Straightener до корпусу пристрою та проробіть ту саму процедуру з волоссям, що й з насадкою Crimper.

- 4** Перед тим, як розчісати або збити волосся пальцями для надання остаточного вигляду, дайте волоссю охолонути.

Зберігання

Після роботи витягніть шнур з розетки
Поставте пристрій на опору у безпечне місце
дайте йому охолонути.

Заміна

Завжди звертайтеся до сервісного центру, уповноваженого фірмою "Філіпс", для перевірки або ремонту приладу. Ремонт, виконаний некваліфікованим персоналом, може викликати дуже небезпечну ситуацію для користувача.

Гарантія та обслуговування

Якщо вам потрібна інформація або якщо у вас виникли проблеми, зайдіть на сторінку Philips у мережі Інтернет - www.philips.com, або зв'яжіться з Центром підтримки клієнтів Philips у вашій країні (телефон - на гарантійному талоні). Якщо у вашій країні нема Центру підтримки, зверніться до місцевого дилера Philips або до Сервісного відділу компанії Philips Domestic Appliances end Personel Cere BV.

Važno

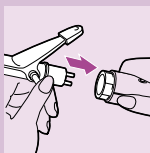
- ▶ Prije uporabe, provjerite da li napon označen na natpisnoj pločici sušila odgovara naponu Vaše mreže.
- ▶ Drite aparat dalje od vode! Nemojte ga koristiti blizu ili iznad vode u kadama, umivaonicima, sudoperima, itd. Kod uporabe u kupaonici, odspojite ga iz napajanja nakon uporabe budući da blizina vode predstavlja opasnost, čak i kad je sušilo isključeno.
- ▶ Zbog dodatne zaštite savjetujemo ugradnju FID sklopke čija preostala radna struja ne prelazi 30mA. Zatražite savjet električara.
- ▶ Nastavci sušila se zagrijavaju tijekom uporabe. Spriječite kontakt s kožom. Mrežni kabel ne smije dodirivati vruće dijelove sušila.
- ▶ Držite aparat dalje od djece.
- ▶ Pranjem kose ili uporabom "Flat Plate" nastavka, kosa će se izravnati.
- ▶ Ako se mrežni kabel ošteti, mora se zamijeniti u ovlaštenom Philips servisu kako bi izbjegli potencijalno opasne situacije.

Prije uporabe

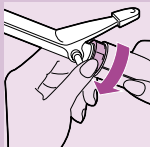
Uz Geometrics sušilo za oblikovanje možete načiniti kovrče i uvojke u Vašoj kosi.

- ▶ Prije oblikovanja dobro raščešljajte kosu.
- ▶ Nakon pranja na kosu možete nanijeti losion za učvršćivanje.

Stavljanje nastavaka



- 1** Stavite jedan od nastavaka na glavnu jedinicu.

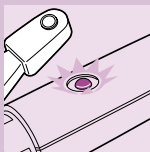


- 2** Zakrenite prsten na ručki za uključenje dok deblje strelice ne budu u ravni. Pazite da postolje bude na donjoj strani. Nastavak je sada učvršćen.

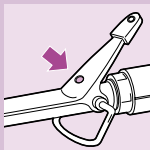
- ▶ Slijedite ovaj postupak za sve nastavke. Za odvajanje nastavaka izvedite isti postupak obrnutim slijedom.

Kod odvajanja ili promjene nastavka odspojite aparat iz napajanja i dodirujte samo plastične dijelove jer su metalni vrući.

Uporaba nastavaka



- 1** Nakon spajanja nastavka na glavnu jedinicu postavite aparat na postolje i utaknite mrežni kabel u zidnu utičnicu. Pali se "On" svijetleći indikator i nastavak se zagrijava.

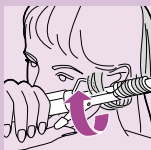


- 2** Točka koja označava spremnost za rad promijeni boju.

- ▶ Uvijek pazite da vrhovi kose budu lagano omotani oko nastavaka. Tako uvojci neće biti prečvrsti.

Oblikovanje

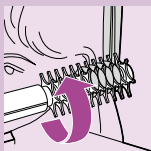
Velike ili čvrste kovrče



- 1** Stavite nastavak za kovrče na glavnu jedinicu. Postolje mora biti na donjoj strani.
- 2** Učvrstite pramen kose u hvataljku i omotajte pramen oko nastavka prema glavi.
- 3** Nakon 5-10 sekundi otvorite hvataljku i uklonite nastavak iz kose.

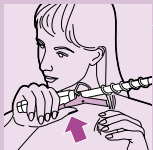
- ▶ Za bolji volumen možete razdijeliti kovrče prstima.

Uvojci



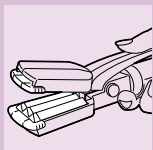
- 1** Stavite četku na nastavak za kovrče.
- 2** Omotajte pramen kose oko četke u smjeru glave.
- 3** Nakon 5 - 10 sekundi uklonite četku iz kose. Prije konačnog oblikovanja češljem, četkom ili prstima pustite uvojke da se ohlade.

Spirale



- 1** Stavite nastavak za izradu spirala na glavnu jedinicu.
- 2** Omotajte pramen kose oko nastavka u smjeru glave slijedeći spiralni profil nastavka.
- 3** Nakon 5 - 10 sekundi uklonite nastavak iz kose. Prije konačnog oblikovanja češljem, četkom ili prstima ostavite spirale da se ohlade.

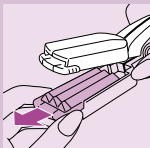
Sitne kovrče



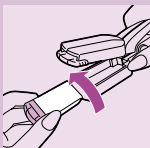
- 1** Stavite nastavak za sitne kovrče na glavnu jedinicu.
- 2** Odvojite pramen duljine maks. 5-6 cm i stavite ga između pločica. Započnite oblikovanje od korijena kose.
- 3** Držite pločice zatvorenima 5 - 10 sekundi. Prstima možete pritisnuti oba dijela nastavka (ne dodirujte pločice!).
- 4** Otvorite nastavak i stavite donji dio istog pramena između pločica, tako da se preklapa. Nastavite dok ne dođete do kraja pramena.

- 5** Prije konačnog oblikovanja češljem, četkom ili prstima ostavite kovrče da se ohlade.

Ravna kosa



- 1** Otvorite nastavak za ravnanje kose. Izvadite pločice jednu po jednu iz kućišta.



- 2** Okrenite pločice i vratite ih u kućište.

Pazite da bočni dijelovi pločica ispravno pristaju u vodilice.

- 3** Tako sastavljeni nastavak za ravnanje kose stavite na glavnu jedinicu i slijedite iste postupke kao i kod izrade sitnih kovrči.

- 4** Prije oblikovanja češljem ili četkom ostavite kosu da se ohladi.

Pohranjivanje

Nakon uporabe izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice. Postavite aparat s postoljem okrenutim nadolje, spremite ga na sigurno mjesto i pustite da se ohladi.

Zamjena dijelova

Popravke uvijek povjerite ovlaštenom servisu. Popravak izveden od strane nestručnih osoba može predstavljati iznimnu opasnost za korisnika.

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philip-ovu web stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronaći ćete u priloženom jamstvu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Pange tähele!

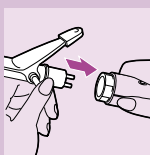
- ▶ Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas sellele märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- ▶ Ärge tehke seadet märjaks! Ärge kasutage fööni vee läheduses, näiteks vett täis vanni, pesukausi, valamü vms kohal. Kui kasutate seadet vannitoas, siis võtke pistik kohe pärast kasutamist pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud koolutaja korral.
- ▶ Lisakaitseks on vannituba varustavasse vooluahelasse soovitatav paigaldada lekkevoolukaitse, mis ei võimalda lekkevoolu tugevusel tõusta üle 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
- ▶ Koolutamisositsikud ja paigaldatavad plaadid kuumenevad kasutamise ajal. Ärge puudutage nendega peanahka. Kontrollige, et toitejuhe ei puuduta kuumi osi.
- ▶ Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- ▶ Pärast juuste pesemist või Kähardamise/Sirgendamise otsiku 'Lame Plaat' kasutamist juukselokid ja -lained kaovad.
- ▶ Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.

Enne seadme kasutamist

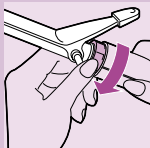
Koolutamisseadmega Geometrics on võimalik teha lokkis, lainelisi, käharaid ja sirgeid juukseid.

- ▶ Enne koolutamist kammige või harjake juuksed siledaks.
- ▶ Pärast juuste pesemist võite juustele panna juuksevedelikku.

Otsikute ühendamine



- 1** Pange otsik seadmele.

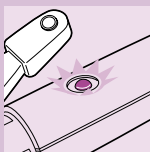


- 2** Keerake kinnitusringi, mis asub käepidemel, kuni nooled on ühel joonel. Kontrollige, et kannatugi on allpool. Otsik on ühendatud seadmele.

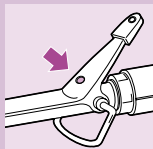
- ▶ Seda õpetust järgides ühendage kõik otsikud. Otsikute eemaldamisel toimige vastupidi.

Otsikute eemaldamise või vahetamise ajal eemaldage alati pistik ja katsuge ainult seadme plastmassosi. Metallosad on kuumad.

Otsikute kasutamine



- 1** Pärast otsiku ühendamist seadmele pange kooluti hoidikusse ja sisestage pistik pistikupesasse.

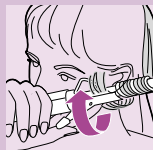


2 Punane täpp on muutunud mustaks.

- ▶ Alati kontrollige, kas juukse otsad on korralikult trummelilt või teistel otsikutel ümber pandud. Siis juukse otsad ei kooldu teise poole.

Koolutamine

Suured või tihedad lokid



1 Pange lokitangid seadmele. Kontrollige, et klamber oleks allpool.

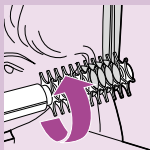
2 Fikseerige juuksesalgu ots klambriga ja kerige juuksesalk ümber kooluti pea suunas.

3 5-10 sekundi pärast avage klamber ja eemaldage kooluti juustest.

- ▶ Kohevuse lisamiseks kohendage lokke sõrmedega.

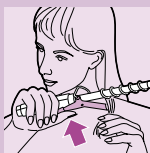
Lained

1 Pange koolutushari üle lokitangide.



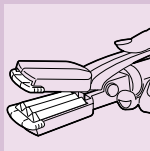
- 2** Kerige juuksesalk ümber koolutusharja pea suunas.
- 3** 5-10 sekundi pärast eemaldage koolutushari juustest. Laske lainetel ära jahtuda enne kui hakkate juukseid kammima kammi, harja või sõrmede abil.

Spiraalid



- 1** Pange spiraal seadmele
- 2** Kerake juuksesalk ümber spiraali peanaha suunas tehes juustest spiraali.
- 3** 5-10 sekundi pärast eemaldage spiraal juustest. Laske juustel jahtuda enne kui hakkate juukseid kammima kammi, harja või sõrmede abil.

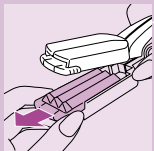
Kihardaja



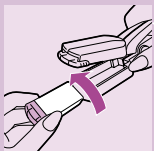
- 1** Pange kihardaja seadmele.
- 2** Juuksesalku, mis on max. 5-6 cm või 2 inchi tihe ja pange kihardusplaatide vahele. Koolutamist alustage peanaha lähedalt.

- 3** Hoidke kihardusplaati juustes 5-10 sekundit. Vajutage kihardusplaadid sõrmedega kokku (ärge puudutage plaate).
- 4** Avage kihardaja ja pange sama juuksesalgu järgmine kihardamata osa plaatide vahele. Kontrollige, et see ulatuks üle juuste. Jätkake, kuni olete jõudnud juuksesalgu lõpuni.
- 5** Laske lokkidel jahtuda enne kui hakkate juukseid kammima kammi, harja või sõrmedega.

Silendatud juuksed



- 1** Avage kihardaja. Eemaldage plaadid seadmest ühekaupa hoides kinni eestpoolt, jahedamatest servadest.



- 2** Keerake plaate ja pange tagasi seadmesse.

Kontrollige, et õnarused oleks täpselt kohakuti.

- 3** Pange nüüd silendaja seadmele ja toimige samuti nagu kihardajaga.
- 4** Laske silendatud juustel jahtuda, enne kui hakkate juukseid kammima kammi, harja või sõrmede abil.

Kokkupanek

Peale kasutamist eemaldage pistik pistikupesast Pange seade hoidikuga allapoole kindlale alusele ja laske ära jahtuda.

Toitejuhtme vahetamine

Kontrollimiseks või parandamiseks tuleb seade alati viia Philipsi hooldustöökotta. Valesti tehtud parandus võib seadme kasutajat ohustada.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge **www.philips.com** või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Svarīgi

- ▶ Pirms ierīces pieslēgšanas elektrības tīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrības tīkla spriegumam jūsu mājā.
- ▶ Sargiet ierīci no ūdens! Nelietojiet to tuvu pie izlietnes, vannas vai bļodas ar ūdeni u. tml. Ja izmantojat matu ievidotāju vannas istabā, pēc lietošanas noteikti atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- ▶ Papildu drošībai ieteicams vannas istabas elektrotīklam pieslēgt strāvas regulācijas iekārtu, kuras strāvas stiprums nepārsniedz 30 mA. Konsultējieties ar elektromontieri.
- ▶ Lietošanas laikā ievidošanas uzgaļi un ieliekamās plātnes sakarst. Nepieskarieties ar tiem galvas ādai. Pārlicinieties, ka elektrības vads nesaskaras ar karstajām detaļām.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- ▶ Pēc matu mazgāšanas vai gofrētāja/iztaisnotāja 'līdzienās plātnes' lietošanas cirtas un lokas atkal izlīdzinās.
- ▶ Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips autorizēta servisa darbnīcā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

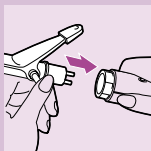
Pirms ierīces lietošanas

Ar ģeometrisko matu ievidotāju jūs varat ievidot cirtas, lokas, sprogas, gofrētus un taisnus matus.

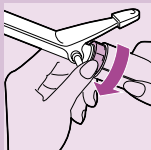
- ▶ Pēc matu mazgāšanas topošo frizūru var nostiprināt ar fiksatoru.

- Pirms matu ievieidošanas izķemmējiet vai sasukājiet matus tā, lai tie būtu gludi un nesavēlušies.

Uzgaļu piestiprināšana



- 1** Piestipriniet ierīci kādu uzgali.

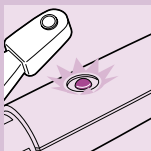


- 2** Grieziet ierīces stiprinājuma riņķi pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz bultiņas atrodas vienā līnijā. Pārlicinieties, ka balsts ir vērsts uz leju. Uzgālis tagad ir droši piestiprināts ierīcei.

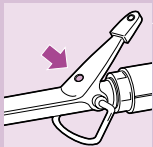
- Ievērojiet šo kārtību ar visiem uzgaļiem. Lai uzgaļus noņemtu, izpildiet šos norādījumus apgrieztā secībā un virzienā.

Noņemot vai mainot uzgali, atvienojiet ierīci no elektrotīkla kontaktrozetes un pieskarieties tikai uzgaļu plastmasas detaļām. Metāla detaļas sakarst.

Uzgaļu lietošana



- 1** Kad uzgālis ir piestiprināts ierīcei, novietojiet matu ievieidotāju uz balsta un iespraudiet elektrības vada kontaktspraudni elektrotīkla sienas kontaktrozetē. Iedegas signāllampīņa, un uzgālis sasilst.

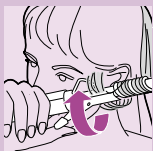


2 Signāllampīņa maina krāsu.

- ▶ Pārliecīnieties, ka matu gali vienmēr ir gludi aptīti ap jebkura uzgaļa cilindru. Tādējādi matu gali tiks pasargāti no sašķelšanās.

Matu ievieidošana

Lielas vai stingras cirtas



1 Piestipriniet ierīci lokšķēres.

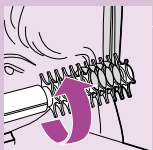
Pārliecīnieties, ka balsts ir vērsts uz leju.

2 Ar aptveri satveriet matu šķipsnas galu un aptiniet šķipsnu ap cilindru, pietuvinot galvai.

3 Pēc 5 līdz 10 sekundēm atveriet aptveri un izņemiet cilindru no matiem.

- ▶ Lai piešķirtu matiem kuplumu, ar pirkstiem sabužiniet cirtas.

Lokas

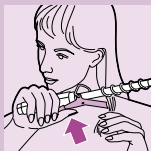


1 Uzvelciet uz lokšķērēm zaru suku.

2 Matu šķipsnas galu aptiniet ap zaru suku, pietuvinot galvai.

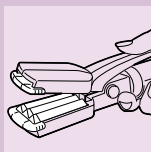
3 Pēc 5 līdz 10 sekundēm izņemiet zaru suku no matiem. Pirms ķemmējat, sukājat vai uzbužinat matus frizūras galīgai izveidošanai, ļaujiet lokām atdzist.

Spirāles



- 1** Piestipriniet ierīci spirāļu uzgali.
- 2** Aptiniet matu šķipsnu ap spirāļu uzgali, ievērojot tā izliekumus un pietuvinot galvai.
- 3** Pēc 5 līdz 10 sekundēm izņemiet spirāļu uzgali no matiem. Pirms ķemmējat, sukājat vai uzbužinat matus frizūras galīgai izveidošanai, ļaujiet matu spirālēm atdzist.

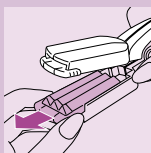
Gofrēti mati



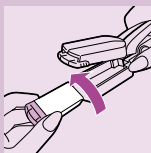
- 1** Piestipriniet ierīci gofrētāju.
- 2** Saņemiet maksimāli 5 līdz 6 cm biezu matu šķipsnu un ievietojiet to starp gofrētāja plātnēm. Ievieidošanu sāciet pie matu saknēm.
- 3** Turiet plātnes cieši kopā 5 līdz 10 sekundes. Gofrētāja abas detaļas varat saspiest kopā ar pirkstiem (nepieskarieties plātnēm!).

- 4** Atveriet gofrētāju un ievietojiet starp plātnēm tās pašas matu šķipsnas turpinājumu. Pārliecinieties, ka starp plātnēm nav iekļuvusi jau sagofrētā šķipsnas daļa. Turpiniet ievieidošanu līdz pat matu šķipsnas galam.
- 5** Pirms ķemmējat, sukājat vai uzbužinat matus frizūras galīgai izveidošanai, ļaujiet sagofrētajiem matiem atdzist.

Taisni mati



- 1** Atveriet gofrētāju. Pa vienai satveriet plātnes aiz priekšpusē esošajiem nesakarstošajiem galiem un izvelciet tās no turētāja.



- 2** Apgrieziet plātnes otrādi un ievietojiet atpakaļ turētājā.

Pārliecinieties, ka izliekumi malās precīzi iekļaujas turētāja gropēs.

- 3** Piestipriniet ierīcei tikko izveidoto matu iztaisnotāju un izpildiet tos pašus matu ievieidošanas norādījumus, kas sniegti gofrētāja lietošanai.
- 4** Pirms sukājat vai uzbužinat matus frizūras galīgai izveidošanai, ļaujiet taisnajiem matiem atdzist.

Glabāšana

Pēc ierīces lietošanas izvelciet elektrības vada kontaktspraudni no elektrotīkla sienas kontaktrozetes. Nolieciet ierīci drošā vietā ar balstu uz leju un ļaujiet tai atdzist.

Ja radušās problēmas

Ierīces pārbaudi vai remontu vienmēr veiciet tikai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā. Nekvalificētas personas veikts remonts ir bīstams ierīces lietotājam.

Garantija un apkalpošana

Ja jums nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu izmantojiet Philips mājas lapu internetā **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas kartē). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Svarbu žinoti

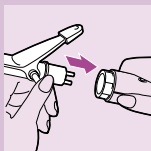
- ▶ Prieš įjungiant aparatą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato, sutampa su įtampa džiovinimo vietoje.
- ▶ Nelaikykite aparato prie vandens! Nenaudokite šio produkto šalia ar virš vandens, esančio voniose, prausyklose, kriauklėse ir t.t. Naudodamos aparatą vonioje, išjunkite jį iš rozetės iškart po panaudojimo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai modeliuojantis džiovintuvas išjungtas.
- ▶ Labiau apsisaugosite, į elektros tinklą, aprūpinantį vonią, atvedus papildomą įžemintą elektros srovės liniją, neviršijančią 30mA. Paprašykite elektriko patarimo.
- ▶ Modeliuojantys priedai ir aparato įdėklai naudojant įkaista. Venkite juos liesti prie odos. Patikrinkite, ar laidas neliečia įkaitusių dalių.
- ▶ Saugokite aparatą nuo vaikų.
- ▶ Plaukus išplovus arba naudojant garbanojančio / ištiesinančio priedo įdėklą bangos ir garbanos išsileis.
- ▶ Jei yra pažeistas laidas, vengiant rizikuoti, jis turi būti pakeistas Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre arba kvalifikuotų asmenų.

Prieš aparato naudojimą

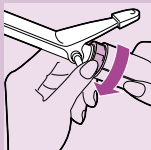
Su modeliuojančiu Geometrics aparatu galite suformuoti garbanas, bangas, garbanėles, suspaustas garbanas ir glotniai sušukuoti plaukus.

- ▶ Prieš modeliavimą iššukuokite plaukus taip, kad jie būtų nesusivėlę.
- ▶ Išplovus plaukus galima naudoti sutvirtinantį losjoną.

Priedų prijungimas



- 1** Vieną priedą įstatykite į aparatą.

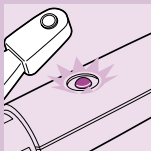


- 2** Rakinantį žiedą ant rankenos sukite pagal laikrodžio rodyklę kol paryškintos strėlytės atsidurs vienoje linijoje. Įsitinkite, ar kulno stovas yra apačioje. Dabar priedas yra sujungtas su aparatu.

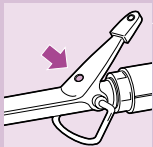
- ▶ Šią procedūrą kartokite visiems priedams. Priedus atjunkite, atlikdami procedūrą atvirkštine tvarka.

Nuimdamos arba keisdamos priedą išjunkite aparatą iš rozetės ir lieskite tik plastmasines priedo dalis. Metalinės dalys būna įkaitusios.

Priedų naudojimas



- 1** Prijungusios priedą prie aparato, pastatykite džiovintuvą ant jo kulno ir įjunkite kyštuką į rozetę. Užsidega 'On' ('Ijungta') lemputė ir priedas ima kaisti.

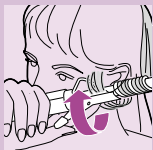


2 "Paruošta" taškas pakeitė spalvą.

- ▶ Visada patikrinkite, ar plaukų galiukai švelniai apvynioti apie priedo korpusą. Tokiu būdu galiukai nesusivels.

Modeliavimas

Didelės arba standžios garbanos



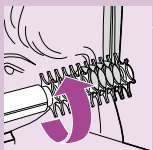
1 Garbanojančias žnyples prijunkite prie aparato. Įsitinkinkite, ar kulno stovas yra apačioje.

2 Sruogos galiuką sutvirtinkite sąvaržėle ir sruogą apie korpusą vyniokite link galvos.

3 Po 5 - 10 sekundžių nuimkite sąvaržėlę ir ištraukite korpusą iš plaukų.

- ▶ Pirštais padalinusios garbanas suteiksite joms purumo.

Bangos

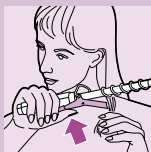


1 Užmaukite šerių šepetį ant garbanojimo žnyplių.

2 Suimkite sruogos galiukus ir vyniokite juos apie šerių šepetį link galvos.

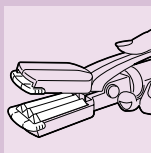
- Po 5 - 10 sekundžių ištraukite šerių šepetį iš plaukų. Palaukite, kol bangos atvės, tada šukuodamos baikite formuoti galutinį šukuosenos stilių.

Spiralinės garbanos



- Prijunkite spiralę prie aparato.
- Sruogą vyniokite link galvos pagal spiralės įvijas.
- Po 5 - 10 sekundžių ištraukite spiralę iš plaukų. Palaukite, kol spiralinės garbanos atvės, tada šukuodamos baikite formuoti galutinį šukuosenos stilių.

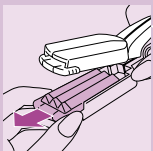
Suspaustos garbanos



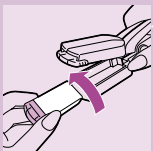
- Prijunkite garbanotuvą prie aparato.
- Suimkite daugiausiai 5 - 6 cm storumo sruogą ir įdėkite ją tarp garbanotuvo plokštelių. Pradėkite modeliuoti nuo plaukų šaknų.
- Suspaustas plokšteles laikykite 5 - 10 sekundžių. Dvi garbanotuvo dalis galite suspausti pirštais (nelieskite plokštelių!).

- 4 Atidarykite garbanotuvą ir apatinę tos pačios sruogos dalį įdėkite tarp plokštelių. Įsitikinkite, ar jos persidengusios. Tęskite, kol pasieksite sruogos galiuką.
- 5 Palaukite, kol suspaustos garbanos atvės, tada šukuodamos laikite formuoti galutinį šukuosenos stilių.

Glotni šukuosena



- 1 Atidarykite garbanotuvą. Plokšteles suimkite už priekyje esančių vėsių galiukų ir ištraukite jas iš angos.



- 2 Apsukite plokšteles ir įstatykite jas į angą.

Patikrinkite, ar šonuose esantys išsikišimai tinkamai įstatyti į griovelius.

- 3 Dabar plaukų tiesintuvą sujunkite su aparatu ir modeliuokite taip pat, kaip su garbanotuvu.
- 4 Palaukite, kol glotnūs plaukai atvės, tada laikite juos šukuoti.

Saugojimas

Po panaudojimo ištraukite laidą iš rozetės. Aparatą pastatykite saugioje vietoje stovų žemyn ir palikite jį atvėsti.

Pakeitimas

Patikrinimui ir remontui gražinkite aparatą į Philips aptarnavimo centrą. Remontas, atliekamas ne kvalifikuotų žmonių gali sukelti pavojų vartotojui.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklapį, kurio adresas yra **www.philips.com** arba kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Pomembno

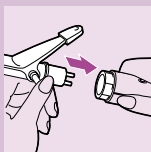
- ▶ Preden aparat priključite na električno omrežje preverite, če napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- ▶ Pazite, da aparat ne pride v stik z vodo! Ne uporabljajte ga blizu ali nad kadjo z vodo, umivalnikom, odtokom in podobnim. Če ga uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je aparat izklopljen.
- ▶ Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo FID zaščitnega stikala s tokovno zaščito 30mA v električni tokokrog, ki napaja kopalnico. Za nasvet se obrnite na strokovnjaka za elektriko.
- ▶ Med uporabo se bodo oblikovalni nastavki in vložne plošče aparata zelo segreli. Pazite, da se jih ne boste dotikali. Pazite, da se tudi omrežni kabel ne bo dotikal nobenih vročih delov.
- ▶ Aparata ne puščajte na mestih, kjer ga lahko dosežejo otroci.
- ▶ Z umivanjem las ali z uporabo "ravne plošče" kodralno/ravnalnega nastavka, bodo valovi in kodri znova izginili.
- ▶ Če je omrežni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le Philips, s strani Philipsa pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba, da se izognete nevarnosti.

Pred uporabo aparata

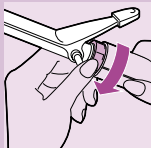
S pomočjo geometrijskega oblikovalnega nastavka lahko ustvarjate kodrčke, valove, svedre, kodre ali lase zgladite.

- ▶ Preden začnete s friziranjem las, si lase počesite ali skrtačite, da bodo nezavozlani in gladki.
- ▶ Po umivanju si lahko na lase nanesete lotion.

Priklop nastavkov



- 1** Namestite enega od nastavkov na osnovno enoto.

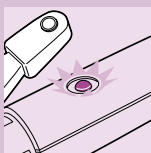


- 2** Obrnite zapiralni obroček na električnem ročaju v smeri urinega kazalca, da bodo poudarjene puščice v liniji.

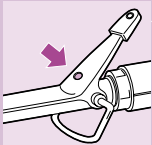
- ▶ Uporabljajte ta postopek za vse nastavke. Nastavke snamete tako, da postopek izvedete v obratni smeri.

Ko odstranjujete ali menjujete nastavke, izključite aparat iz električnega omrežja in se dotikajte le plastičnih delov. Kovinski deli so namreč zelo vroči.

Uporaba nastavkov



- 1** Ko ste priklopili nastavek na osnovno enoto, postavite oblikovalnik na podstavek in vstavite omrežni vtikač v omrežno vtičnico. Lučka za "Vklop" bo zasvetila in nastavek se bo začel segreti.

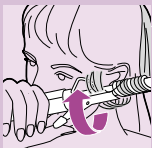


2 Kontrolna lučka pripravljenosti je spremenila barvo.

- ▶ Vedno pazite, da bodo konice las gladko ovite okoli cevi kateregakoli nastavka. S tem boste preprečili skrivljene konice.

Oblikovanje

Veliki ali čvrsti kodri



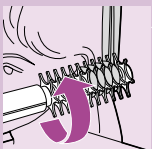
1 Priklopite nastavek za kodranje na osnovno enoto. Pazite, da bo opornik na notranji strani.

2 Pritrdite pramen las s sponko in ga ovijte okoli cevi v smeri proti glavi.

3 Po 5 - 10 sekundah odprite sponko in izvlecite cev iz las.

- ▶ S prsti si lahko razdelite kodre, da jim dodate volumen.

Valoviti lasje

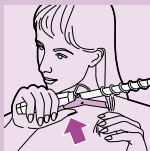


1 Potisnite krtačo preko nastavka za kodranje.

2 Vzemite konice pramena las in ga ovijte okoli krtače v smeri proti glavi.

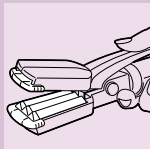
- Po 5 - 10 sekundah izvlecite krtačo iz las. Pustite, da se lasje ohladijo, preden si do konca uredite frizuro s česanjem, krtačenjem ali s prsti.

Spirale



- Priklopite spiralasti nastavek na osnovno enoto.
- Ovijte pramen las, od konic proti glavi, okoli nastavka, sledeč spirali na nastavku.
- Po 5 - 10 sekundah odstranite nastavek iz las. Pustite, da se svedrčki ohladijo, preden si do konca uredite frizuro s česanjem, krtačenjem ali s prsti.

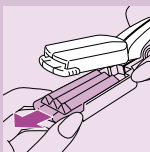
Drobni kodrčki



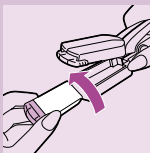
- Priklopite klešče za drobno kodranje las na osnovno enoto.
- Vzemite pramen las, debeline maksimalno 5 - 6 cm, med prste in ga vstavite med ploščici klešč. Začnite oblikovanje od korenin proti konicam las.
- Pustite ploščici stisnjeni od 5 - 10 sekund. S prsti lahko stisnete oba dela klešč skupaj (ne dotikajte se ploščic!)

- 4** Odprite klešče in dajte med ploščici naslednji odsek istega pramena las. Pazite, da ne izpustite nobenega odseka - naj se prekrivajo. Nadaljujte dokler ne pridete do konca pramena.
- 5** Pustite, da se kodrčki ohladijo, preden si do konca uredite frizuro s česanjem, krtačenjem ali s prsti.

Videz gladko počesanih las



- 1** Odprite klešče. Potegnite ploščici eno po eno za hladno konico na sprednji strani in ju izvlecite iz ohišja.



- 2** Obrnite ploščici in ju namestite nazaj v ohišje.

Pazite, da se bodo izbokline ob straneh vsedle pravilno v vodila.

- 3** Priklopite sedaj na novo ustvarjeni ravnalec na osnovno enoto in sledite istemu postopku oblikovanja las kot pri kleščah za kodranje.
- 4** Pustite, da se zglateni lasje ohladijo, preden si jih na koncu počesete ali skrtačite.

Shranjevanje

Po uporabi izvlecite vtičač iz omrežne vtičnice Postavite aparat, s stojalom navzdol, na varno mesto in počakajte, da se ohladi.

Zamenjava

Za pregled ali popravilo aparata se vedno obrnite na Philipsov pooblaščen servisni center. Popravilo s strani nekvalificirane osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno.

Garancija in servis

Če potrebujete informacijo, ali če imate z aparatom težave, vas prosimo, da obiščete Philipsovo spletno stran na **www.philips.com** ali pa pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi tak center ne obstaja, se obrnite na domačega Philipsovega trgovca ali pa se obrnite na servisno organizacijo za Philipsove male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Izdajatelj navodil za uporabo:

Philips Slovenija, Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Telefon: +386 1 477 88 23

Важно

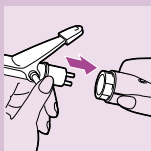
- ▶ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- ▶ Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода във вана, мивка и др. Когато използвате уреда в банята, след употреба го изключвайте от контакта, защото близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ▶ За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в линията за захранване на банята предпазно устройство за остатъчен ток (ПУОТ) с номинален остатъчен работен ток не повече от 30mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- ▶ По време на работа приспособленията за правене на прически и вътрешните плочи на уреда стават горещи. Пазете от допир до кожата. Не позволявайте захранващият кабел да се допира до горещи части.
- ▶ Пазете уреда от деца.
- ▶ Като измиете косата си или използвате "Плоската плоча" на приспособлението Къдрещо/Изправящо устройство, вълните и буклите ще изчезнат отново.
- ▶ За предотвратяване на опасност при повреда в захранващият кабел, той трябва да бъде сменен незабавно от Филипс, оторизиран от Филипс сервиз или квалифициран техник.

Преди използване на уреда

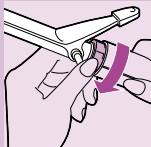
С уреда за оформяне на прически Geometrics можете да създавате букли, вълни, кръгчета, къдрички и лъскав вид.

- ▮ Преди да започнете оформяне на прическата, сретнете или изчеткайте косата си, така че да не е сплетена и да я изгладите.
- ▮ След измиване на косата може да се постави лосион за задържане.

Свързване на приспособленията



- 1** Поставете едно от приспособленията в главното устройство.

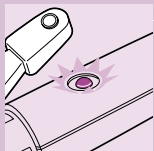


- 2** Завъртете фиксиращия пръстен на дръжката по часовниковата стрелка, докато плътните стрелки застанат една срещу друга. Уверете се, че опората на петата е от долната страна. Сега приспособлението е закрепено за главното устройство.

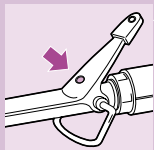
- ▮ Следвайте тази процедура за всички приспособления. За да свалите приспособленията, следвайте процедурата в обратен ред.

Когато сваляте или сменяте приспособление
изваждайте щепсела от контакта и докосвайте
само пластмасовите части и приспособлението.
Металните части с горещи.

Използване на приспособленията



- 1** След като сте свързали приспособление към главното устройство, поставете машата върху петата ѝ и включете щепсела в контакта на мрежата. Лампата "Включено" светва и приспособлението започва да се загрева.



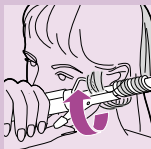
- 2** Можете да започнете работа по прическата, когато точката за готовност върху приспособлението смени цвета си.

- ▶ Внимавайте винаги краищата на косата да се навиват гладко около тялото на приспособленията. По този начин няма да има прегънати краища.

Правене на прическа

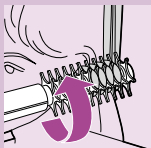
Големи или ситни букли

- 1** Свържете Навиващия език към главното устройство. Уверете се, че опората на петата е от долната страна.



- 2** Закрепете края на кичур със скобата и навийте кичура около тялото към горната част.
 - 3** Отворете скобата след 5-10 секунди и извадете тялото на уреда от косата
- Можете да разделите буклите с пръсти, за да добавите обем.

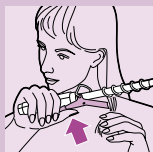
Вълни



- 1** Поставете четката върху Навиващия език.
- 2** Хванете краищата на кичур и го навийте около четката в посока към главата.
- 3** След 5-10 секунди извадете четката от косата. Оставете вълните да се охладят, преди да завършите със сресване, изчеткване или разресване с пръсти на косата до окончателната прическа.

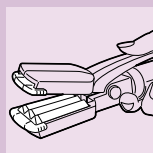
Спирали

- 1** Свържете Спиралата към главното устройство.



- 2** Навийте кичур в посока към главата, като следвате спираловидния профил на Спиралата.
- 3** След 5-10 секунди извадете Спиралата от косата. Оставете спиралите да се охладят, преди да завършите със сресване, изчеткване или разресване с пръсти на косата до окончателната прическа.

Къдрички



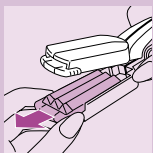
- 1** Свържете Къдрещото устройство към главното устройство.



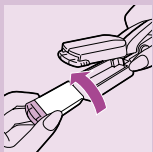
- 2** Вземете кичур коса, дебел не повече от 5-6 см, и го поставете между плочите на Къдрещото устройство. Започнете оформянето от частта на косата, по-близо до корените.
- 3** Задръжте плочите затворени за 5-10 секунди. Можете да притиснете двете части на Къдрещото устройство с пръсти (не докосвайте плочите!).

- 4** Отворете Къдрещото устройство и поставете по-долна част на същия кичур коса между плочите. Погрижете се да няма припокриване. Продължете така, докато достигнете до края на кичура.
- 5** Оставете къдричките да се охладят, преди да завършите със сресване, изчеткване или разресване с пръсти на косата до окончателната прическа.

Лъскав вид



- 1** Отворете Къдрещото устройство. Хванете плочите една по една за хладните краища на предната страна и ги извадете от корпуса.



- 2** Обърнете плочите и ги поставете обратно в корпуса.

Уверете се, че частите, които се подават отстрани, са влезли добре във водачите.

- 3** Свържете така създаденото Изправящо устройство с главното устройство и следвайте същата процедура за оформяне на прическа, както и при Къдрещото устройство.
- 4** Оставете лъскавата коса да се охлади, преди да завършите със сресване или изчеткване на косата.

Съхраняване

След употреба извадете щепсела от контакт на мрежата. Поставете уреда с поставкат надолу на безопасно място и го оставете да се охлади.

Замяна

Винаги връщайте уреда в упълномощен от Philips сервизен център за извършване на проверка и ремонт. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да доведе до изключително опасни ситуации за потребителя.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или срещнете проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или към Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Važno

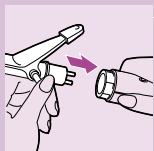
- D Pre nego uključite uređaj, proverite da li voltaža navedena na uređaju odgovara naponu lokalne električne mreže.
- D Držite uređaj van domašaja vode! Ne upotrebljavajte ovaj proizvod u blizini, niti iznad vode u kadi, lavabou, sudoperi, itd. Kada ga koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite uređaj iz utičnice jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je fen isključen.
- D Radi dodatne zaštite, savetujemo da u električnom kolu koje napaja kupatilo montirate zaštitnu strujnu sklopku (FID sklopku) čija preostala radna struja ne prelazi 30mA. Za savet, obratite se stručnom licu.
- D Dodaci za oblikovanje i ploče uređaja će se zagrejati u toku upotrebe. Izbegavajte dodir sa kožom. Ne dozvolite da kabl za napajanje dodje u dodir sa vrelim delovima.
- D Uređaj držite van domašaja dece.
- D Nakon pranja kose ili korišćenja "ravne ploče" dodatka za Prelamanje/Ispravljanje, talasi i kovrdže ponovo će nestati.
- D Ako je oštećen glavni kabl, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, tj. servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.

Pre upotrebe

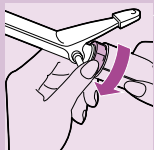
Sa Geometrics uređajem za oblikovanje možete formirati kovrdže, talase, lokne, i frizure sa prelomljenom ili ravnom kosom.

- ▶ Pre nego počnete oblikovanje, očešljajte ili iščetkajte kosu tako da je razmršena i glatka.
- ▶ Nakon pranja kose možete naneti losion za oblikovanje.

Priključivanje dodatka



- 1** Postavite jedan od dodatka na glavnu jedinicu.

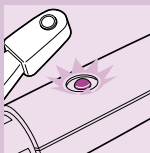


- 2** Okrećite prsten za zaključavanje na ručici uređaja u smeru kazaljki na satu, sve dok podebljane strelice ne budu u liniji. Proverite da li je postolje dodatka sa donje strane. Dodatak je sada pričvršćen za glavnu jedinicu.

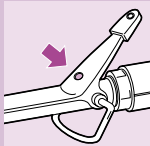
- ▶ Ovu proceduru sledite za sve dodatke. Za uklanjanje dodatka, primenite istu proceduru u suprotnom smeru.

Kada uklanjate ili menjate dodatak, isključite uređaj i dodirujte isključivo plastične delove uređaja. Metalni delovi uređaja su vreli.

Upotreba dodataka



- 1** Nakon priključivanja dodatka na glavnu jединicu, postavite uređaj na postolje i uključite utikač u utičnicu. Lampica "Uključeno" će se upaliti, i dodatak će se zagrijati.

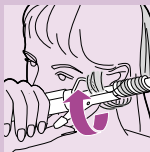


- 2** Oblikovanje počnite nakon što oznaka "spremno" promeni boju.

- ▶ Uvek proverite da li su krajevi kose dobro omotani oko valjka dodatka. Ovim ćete izbeći prelomljene krajeve.

Oblikovanje

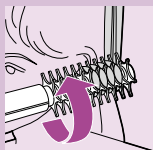
Velike ili čvrste kovrdže



- 1** Priključite dodatak za kovrdžanje na glavnu jединicu. Proverite da li je postolje sa donje strane.
- 2** Učvrstite kraj pramena hvataljkom, i pramen namotajte oko valjka prema glavi.
- 3** Nakon 5 - 10 sekundi otvorite hvataljku i uklonite valjak iz kose.

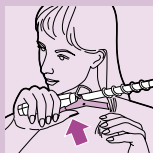
- ▶ Kovrdže možete podeliti prstima kako biste kosi dodali volumen.

Talasi



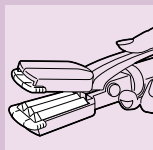
- 1** Natakните čekinjastu četku preko dodatka za kovrdžanje.
- 2** Uzmite kraj pramena i namotajte ga oko čekinjaste četke prema glavi.
- 3** Nakon 5 - 10 sekundi i uklonite čekinjastu četku iz kose. Pre završnog oblikovanja češljanjem, četkanjem ili prstima, ostavite talase da se ohlade.

Spirale



- 1** Priključite spiralni dodatak na glavnu jedinicu.
- 2** Namotajte pramen prema glavi, sledeći spiralni profil dodatka.
- 3** Uklonite spiralni dodatak iz kose nakon 5 - 10 sekundi. Pre završnog oblikovanja češljanjem, četkanjem ili prstima, ostavite spirale da se ohlade.

Prelomljena kosa

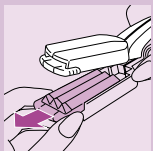


- 1** Priključite dodatak za prelamanje kose na glavnu jedinicu.

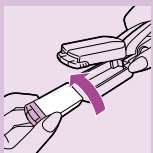


- 2** Uzmite pramen kose maksimalne debljine 5 - 6 cm ili 2 inča, i postavite ga između ploča dodatka za prelamanje. Oblikovanje počnite od korena kose.
- 3** Držite ploče spojene 5 - 10 sekundi. Dva dela dodatka možete spojiti prstima (ne dodirujte ploče!).
- 4** Otvorite dodatak za prelamanje, i postavite donji deo istog pramena između ploča. Proverite da ima preklapanja. Nastavite dok ne stignete do kraja pramena.
- 5** Pre završnog oblikovanja češljanjem, četkanjem ili prstima, ostavite prelomljenu kosu da se ohladi.

Ravna kosa



- 1** Otvorite dodatak za prelamanje kose. Izvadite ploče iz kućišta jednu po jednu, držeći ih za hladne vrhove na prednjoj strani.



- 2** Okrenite ploče i vratite ih nazad u kućište.

Proverite da li istureni delovi sa strane ispravno ulaze u žlebove.

- 3** Priključite tako formiran dodatak za ispravljanje na glavnu jedinicu, i sledite istu proceduru kao sa dodatkom za prelamanje kose.
- 4** Pre završnog oblikovanja češljanjem ili četkanjem, ostavite ispravljenu kosu da se ohladi.

Odlaganje

Isključite utikač iz utičnice nakon svake upotrebe
Uređaj postavite na sigurno mesto, sa stalkom
okrenutim nadole, i ostavite ga da se ohladi.

Zamena delova

Radi ispitivanja ili popravke, uređaj uvek vratite ovlašćenom Philips-ovom servisu. Popravke od strane nekvalifikovanih osoba mogu prouzrokovati opasnost za korisnika.

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.



www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 25075